

## 713789-2024 - Procedura konkurencyjna

Niemcy – Roboty w zakresie okablowania oraz instalacji elektrycznych – Stadthalle

Braunschweig: Hoch- und Mittelspannungsanlagen

OJ S 228/2024 22/11/2024

Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy - Ogłoszenie o zmianie Roboty budowlane

### 1. Nabywca

---

#### 1.1. Nabywca

Oficjalna nazwa: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH

E-mail: [Projekt-Stadthalle@goehmann.de](mailto:Projekt-Stadthalle@goehmann.de)

Status prawny nabywcy: Podmiot prawa publicznego kontrolowany przez instytucję lokalną  
Sektor działalności instytucji zamawiającej: Ogólne usługi publiczne

### 2. Procedura

---

#### 2.1. Procedura

Tytuł: Stadthalle Braunschweig: Hoch- und Mittelspannungsanlagen

Opis: Im Rahmen der Sanierung der denkmalgeschützten Stadthalle Braunschweig wird die Installation von Hoch- und Mittelspannungsanlagen vergeben.

Identyfikator procedury: 8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e

Wewnętrzny identyfikator: VE4-05

Rodzaj procedury: Otwarta

##### 2.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45311000 Roboty w zakresie okablowania oraz instalacji elektrycznych

##### 2.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Kraj: Niemcy

##### 2.1.3. Wartość

Szacunkowa wartość bez VAT: 0,00 EUR

##### 2.1.4. Informacje ogólne

**Podstawa prawna:**

Dyrektywa 2014/24/UE

vob-a -

##### 2.1.6. Podstawy wykluczenia

Winni wprowadzenia w błąd, zatajenia informacji, niemożności dostarczenia wymaganych dokumentów i uzyskania informacji poufnych w ramach tej procedury: Täuschung oder unzulässige Beeinflussung des Vergabeverfahrens

Upadłość: Insolvenz

Inna sytuacja podobna do upadłości wynikająca z prawa krajowego: Mit Insolvenz vergleichbares Verfahren

Korupcja: Bestechlichkeit, Vorteilsgewährung und Bestechung

Udział w organizacji przestępczej: Bildung krimineller Vereinigungen  
Porozumienia z innymi wykonawcami mające na celu zakłócenie konkurencji:  
Wettbewerbsbeschränkende Vereinbarungen  
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa ochrony środowiska: Verstöße gegen umweltrechtliche Verpflichtungen  
Pranie pieniędzy lub finansowanie terroryzmu: Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung  
Nadużycia: Betrug oder Subventionsbetrug  
Praca dzieci i inne formy handlu ludźmi: Menschenhandel, Zwangsprostitution, Zwangsarbeit oder Ausbeutung  
Niewypłacalność: Zahlungsunfähigkeit  
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa pracy: Verstöße gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen  
Aktywami zarządza likwidator: Insolvenz  
Podstawy wykluczenia o charakterze wyłącznie krajowym: Rein nationale Ausschlussgründe  
Konflikt interesów spowodowany udziałem w postępowaniu o udzielenie zamówienia: Interessenkonflikt  
Bezpośrednie lub pośrednie zaangażowanie w przygotowanie przedmiotowego postępowania o udzielenie zamówienia: Wettbewerbsverzerrung wegen Vorbefassung  
Winien poważnego wykroczenia zawodowego: Schwere Verfehlung  
Rozwiązanie umowy przed czasem, odszkodowania lub inne porównywalne sankcje: Mangelhafte Erfüllung eines früheren öffentlichen Auftrags  
Naruszenie obowiązków w dziedzinie prawa socjalnego: Verstöße gegen sozialrechtliche Verpflichtungen  
Działalność gospodarcza jest zawieszona: Einstellung der beruflichen Tätigkeit  
Przestępstwa terrorystyczne lub przestępstwa związane z działalnością terrorystyczną: Bildung terroristischer Vereinigungen

## 5. Część zamówienia

---

### 5.1. Część zamówienia: LOT-0001

Tytuł: Stadthalle Braunschweig: Hoch- und Mittelspannungsanlagen

Opis: Die Stadt Braunschweig, vertreten durch die Struktur-Förderung Braunschweig GmbH, plant, die 1965 errichtete Stadthalle Braunschweig einer umfangreichen baulichen und gebäudetechnischen Sanierung zu unterziehen. Bei dem Gebäude handelt es sich um ein sehr gut erhaltenes Bauwerk der Nachkriegsmoderne, das im Jahr 2018 unter Denkmalschutz gestellt wurde. Mit dem vorliegenden Vergabeverfahren wird die Installation von Hoch- und Mittelspannungsanlagen vergeben. Wegen der Einzelheiten wird auf die Vergabeunterlagen, insbesondere das Leistungsverzeichnis verwiesen.

Wewnętrzny identyfikator: 0001

#### 5.1.1. Przeznaczenie

Charakter zamówienia: Roboty budowlane

Główna klasyfikacja (cpv): 45311000 Roboty w zakresie okablowania oraz instalacji elektrycznych

#### 5.1.2. Miejsce realizacji

Podpodział krajowy (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Kraj: Niemcy

#### 5.1.3. Szacowany okres obowiązywania

Okres obowiązywania: 18 Miesiące

#### **5.1.5. Wartość**

Szacunkowa wartość bez VAT: 0,00 EUR

#### **5.1.6. Informacje ogólne**

Należy podać imiona i nazwiska oraz kwalifikacje zawodowe członków personelu wyznaczonych do realizacji zamówienia: Niewymagane

Projekt zamówienia niefinansowany z funduszy UE

Zamówienie jest objęte zakresem Porozumienia w sprawie zamówień rządowych (GPA): tak

Przedmiotowe zamówienie jest odpowiednie również dla małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP): nie

#### **5.1.7. Zamówienia strategiczne**

Cel zamówienia strategicznego: Zamówienia inne niż strategiczne

#### **5.1.9. Kryteria kwalifikacji**

Kryterium:

Rodzaj: Kompetencje do prowadzenia danej działalności zawodowej

Opis kryterium selekcji: Nachweis nach den Rechtsvorschriften des Landes, in dem der Bewerber / die Bewerbergemeinschaft niedergelassen ist, über die Eintragung in einem Berufs- oder Handelsregister (nicht älter als 6 Monate) oder der Handwerksrolle dieses Staates oder Nachweis über die erlaubte Berufsausübung auf andere Weise (für

Mitgliedsstaaten der Europäischen Union sind die jeweiligen Berufs- oder Handelsregister und die Bescheinigungen oder Erklärungen über die Berufsausübung in Anhang XI der Richtlinie 2014/24 EU des Europäischen Parlaments und des Rates vom 26.2.2014 über die öffentliche Auftragsvergabe aufgeführt). Die Nachweise können in Fotokopie/Ablichtung (PDF) vorgelegt werden, müssen jedoch eindeutig lesbar sein.

Wykorzystanie tego kryterium: Stosowane

Kryterium:

Rodzaj: Sytuacja ekonomiczna i finansowa

Opis kryterium selekcji: Angabe der Nettoumsätze der vergangenen 5 Geschäftsjahre sowie der durchschnittlichen Mitarbeiteranzahl der vergangenen 3 Kalenderjahre gemäß Vergabeunterlagen "Bewerberformulare".

Wykorzystanie tego kryterium: Stosowane

Kryterium:

Rodzaj: Zdolność techniczna i zawodowa

Opis kryterium selekcji: 1. Angabe von mindestens 2 Referenzen aus den vergangenen 2 abgeschlossenen Geschäftsjahren. Die Referenzleistungen müssen mit der zu vergebenden Leistung vergleichbar sein. Für die Angabe der Referenzen ist die Erklärung zur beruflichen und technischen Leistungsfähigkeit (Referenzen), Bestandteil der Vergabeunterlage "Bewerberformulare", zu benutzen. 2. Nachweis einer Schaltberechtigung für Mittelspannungsanlagen (20kVA).

Wykorzystanie tego kryterium: Stosowane

#### **5.1.10. Kryteria udzielenia zamówienia**

**Kryterium:**

Rodzaj: Cena

Nazwa: Preiskriterium

Kategoria kryterium udzielenia zamówienia waga: Waga (wartość punktowa, dokładna)

Kryterium udzielenia - Liczba: 100

### 5.1.11. Dokumenty zamówienia

Języki, w których dokumenty zamówienia są oficjalnie dostępne: niemiecki

Adres dokumentów zamówienia: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e)

### 5.1.12. Warunki udzielenia zamówienia

#### Warunki zgłoszenia:

Zgłoszenie elektroniczne: Wymagane

Adres na potrzeby zgłoszenia: [http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard\\_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e](http://www.deutsche-evergabe.de/dashboards/dashboard_off/8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e)

Języki, w których można składać oferty lub wnioski o dopuszczenie do udziału: niemiecki

Katalog elektroniczny: Niedozwolone

Oferty wariantowe: Niedozwolone

Oferenci mogą złożyć więcej niż jedną ofertę: Dozwolone

Termin składania ofert: 16/12/2024 12:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Okres, przez który oferta musi pozostać ważna: 66 \$name\_timeperiod.DAYS\_PLURAL\_pol

#### Informacje, które można uzupełnić po upływie terminu zgłoszeń:

W późniejszym terminie nie można przedkładać żadnych dokumentów.

Informacje dodatkowe: Bitte beachten: Um einen eventuellen Ausschluss des Angebotes zu vermeiden, legen Sie bitte die geforderten Nachweise und Erklärungen dem Angebot unbedingt vollständig bei.

#### Informacje na temat publicznego otwarcia:

Data otwarcia: 16/12/2024 12:00:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Informacje dodatkowe: Angebotsöffnung erfolgt elektronisch.

#### Warunki zamówienia:

Wykonanie zamówienia musi odbywać się w ramach programów zatrudnienia chronionego: Nie

Fakturowanie elektroniczne: Wymagane

Stosowane będą zlecenia elektroniczne: tak

Stosowane będą płatności elektroniczne: tak

### 5.1.15. Techniki

#### Umowa ramowa:

Brak umowy ramowej

#### Informacje o dynamicznym systemie zakupów:

Brak dynamicznego systemu zakupów

Aukcja elektroniczna: nie

### 5.1.16. Dalsze informacje, mediacja i odwołanie

Organ odwoławczy: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Informacje o terminach odwołania: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber/Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen. (2)

Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewerbung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein

Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH

TED eSender: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

## 8. Organizacje

---

### 8.1. ORG-0001

Oficjalna nazwa: Struktur-Förderung Braunschweig GmbH

Numer rejestracyjny: 13413

Adres pocztowy: Hintern Brüdern 23

Miejscowość: Braunschweig

Kod pocztowy: 38100

Podpodział krajowy (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Kraj: Niemcy

E-mail: [Projekt-Stadthalle@goehmann.de](mailto:Projekt-Stadthalle@goehmann.de)

Telefon: +49 53122160

Adres strony internetowej: <https://www.deutsche-evergabe.de>

Profil nabywcy: <https://www.deutsche-evergabe.de>

#### **Role tej organizacji:**

Nabywca

Organizacja udzielająca dodatkowych informacji na temat postępowania o udzielenie zamówienia

Organizacja przyjmująca wnioski o dopuszczenie do udziału

### 8.1. ORG-0002

Oficjalna nazwa: Vergabekammer Niedersachsen beim Nds. Ministerium für Wirtschaft, Arbeit, Verkehr und Digitalisierung

Numer rejestracyjny: 4005f7f2-ee01-450a-b1f3-ecee4bc02b57

Adres pocztowy: Auf der Hude 2

Miejscowość: Lüneburg

Kod pocztowy: 21339

Podpodział krajowy (NUTS): Braunschweig, Kreisfreie Stadt (DE911)

Kraj: Niemcy

E-mail: [vergabekammer@mw.niedersachsen.de](mailto:vergabekammer@mw.niedersachsen.de)

Telefon: +49 4131153308

#### **Role tej organizacji:**

Organ odwoławczy

### 8.1. ORG-0003

Oficjalna nazwa: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Numer rejestracyjny: 0204:994-DOEVD-83

Miejscowość: Bonn

Kod pocztowy: 53119

Podpodział krajowy (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Kraj: Niemcy

E-mail: [noreply.esender\\_hub@bescha.bund.de](mailto:noreply.esender_hub@bescha.bund.de)

Telefon: +49228996100

**Role tej organizacji:**

TED eSender

## 10. Zmiana

---

Poprzednia wersja ogłoszenia, która jest zmieniana

:

8e2cdc97-3c3f-4a04-8693-555f3b700a2e-01

Główny powód zmiany

:

Aktualizacja informacji

Opis

:

Auf Antrag der Bieter wird die Angebotsfrist bis zum 16. Dezember, 12:00 Uhr verlängert.

## Informacje o ogłoszeniu

---

Identyfikator/wersja ogłoszenia: 622687fc-f5c7-4964-b105-653ce92b8cb0 - 01

Typ formularza: Procedura konkurencyjna

Rodzaj ogłoszenia: Ogłoszenie o zamówieniu lub ogłoszenie o koncesji – tryb standardowy

Podrodzaj ogłoszenia: 16

Ogłoszenie – data wysłania: 21/11/2024 12:24:00 (UTC+00:00) czas zachodnioeuropejski, GMT

Języki, w których przedmiotowe ogłoszenie jest oficjalnie dostępne: niemiecki

Numer publikacji ogłoszenia: 713789-2024

Numer wydania Dz.U. S: 228/2024

Data publikacji: 22/11/2024